

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

234
HU

Olvassa el és kövesse az összes biztonsági információt és útmutatót, és őrizze meg azokat. A figyelmeztetések és útmutatók be nem tartása komoly sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

A gyermekekre különösen ügyeljen.

Hivatkozzon a modell-névre vagy a számra, amely a csomagoláson található. A csomagoláson álló részleteket gondosan el kell olvasni és meg kell őrizni. Olvassa el a terméken található információkat a további figyelmeztetések érdekében.



FIGYELMEZTETÉS



- Gyermekeit soha ne hagyja felügyelet nélkül – fulladásveszély.
- Csak háztartási célra használható. Csak szabadban használható.
- A használathoz figyelembe veendő korelőírást, illetve a terhelési kapacitásra vonatkozó adatokat megtalálja a csomagoláson.
- A gyermekek, különösen az 5 év alattiak, megnövelt veszélynek vannak kitéve fulladás tekintetében.
- **A GYERMEKEK MÁR CSEKÉLY VÍZMENNYISÉGBEN IS MEGFULLADHATNAK. A HASZNÁLATON KÍVÜLI MEDENCÉT LE KELL ÜRÍTENI.**
- A gyermekek mindig legyenek a látóterében, maradjon a közelben, hogy aktívan felügyelhesse őket ha a medencében vagy a közelében tartózkodik, vagy ha a medencét kiüríti vagy feltölti. Hiányzó gyermek keresésekor először a medencét ellenőrizze még akkor is, ha a gyermek valószínűleg a házban tartózkodik.
- Minden használat után ürítse ki teljesen a medencét, és az üres medencét fedje le, illetve úgy tárolja, hogy ne lehessen vízzel (pl. eső által) feltölteni.
- Ha a gyermekek felügyelet nélkül vannak, akadályozza meg, hogy bekerülhessenek a medencébe úgy, hogy a medence köré kerítést húz. Állami törvények vagy városi rendeletek előírhatnak körbekerítést vagy egyéb bevizsgált elzárásokat. Érdeklődjön erről, mielőtt felállítaná a medencét..
- Ne hagyjon játékot a medencében akkor, ha nem használják, mert a gyermekek általuk készíttetés érezhetnek, hogy bemenjenek, illetve bemásszanak értük a medencébe.
- A bútorokat (pl. asztalok, székek) a medencétől olyan távolságban helyezze el, hogy rajtuk keresztül a gyermekek ne kerülhessenek a medencébe.
- Ne merüljön vagy ugorjon a medencébe. A sekély vízbe történő merülés vagy beleugrás nyaktöréshez, bénuláshoz vagy halálhoz vezethet.
- Tartsa távol a medencétől az elektromos vezetékeket, rádiókat, hangszórókat és az egyéb elektromos készülékeket. Ne helyezze a medencét nagy feszültségű vezetékek közelébe vagy azok alá.
- Mindig tartson kéznél a medence közelében egy működőképes telefon és a vészhívó számok listáját.
- Szerezzen be egy bevizsgált újraélesztő készüléket. Vészhelyzetben egy újraélesztő készülék azonnali használata életmentő lehet.

Általánosan:

- A medencét és tartozékait csak felnőttek építhetik fel és szerelhetik le.
- Ne állítsa a medencét dombra, bokorba vagy hajlított felületre. Az a terület, ahová a medencét felállítja, abszolút sík és egyenes legyen, mindenféle építménytől vagy épülettől, mint pl. kerítés, ház, garázs, mosókonyha vagy elektromos vezetékek, legalább 2 méter távolságra helyezkedjen el.
- Ne állítsa a medencét iszapra, homokra, puha vagy laza aljzatra, teraszokra, emelvényre, erkélyre, aszfaltra vagy egyéb, kemény aljzatokra.
- Bizonyos modellek esetében – keressen egy olyan helyet, ahol közvetlen napsugárzás ellen védett annak érdekében, hogy elkerüljék az esetleges leforrásokokat. Ha inkább északabbra helyezkedik el, akkor a közvetlen napsugárzás kevésbé nagy mértékű.
- Ne dőljön neki a felfújható falnak vagy oldalfalnak, és ne gyakoroljon nyomást rá, mert az balesetekhez vagy a víz kifolyásához vezethet. Senkinek ne engedje meg, hogy ráüljön, rámasszon medence oldalfalára, vagy nekitámaszkodjon annak.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a medence biztonságos használatának kizárólagos feltétele a tiszta medencevíz. A szennyezett medencevíz veszélyeztetheti a medencehasználók egészségét. Ne nyelje le a fürdővizet. Tartsa tisztán a vizet.
- Távolítsa el minden kemény, éles és szabadon lévő tárgyat, mint pl. ékszert, órákat, kapcsolat, kulcsokat, cipőket, hajtűket, stb., mielőtt használatba venné a medencét.
- A medencénél felléphet kopás, illetve elhasználódás. Alaposan gondolja medencéjét. Bizonyos kopás- vagy elhasználódás-féleségek a medence fóliájának sérüléséhez vezethetnek, és ez által nagy mennyiségű víz léphet ki a medencéből.
- Ne változtasson a terméken, illetve ne használjon olyan részeket, amelyek más gyártótól származnak. Ehhez pótalkatrészek nem állnak rendelkezésre.

Felépítési útmutató:

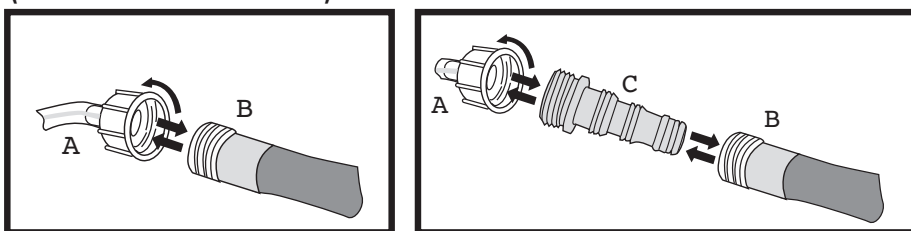
Mérettől függően 2 vagy több felnőtt ajánlott a felépítéshez. A szükséges felépítési idő 10 és 20 perc között van (a medence vízzel történő feltöltését nem számítva).

ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT

1. oldal

1. Keressen egy lapos, sík fűfelületet, amely kövektől, ágaktól vagy más éles tárgyaktól mentes, amelyek a medence fóliáját átfúrnák vagy sérüléseket okozhatnak. Bizonyos fűfajták, mint a Szent Augusztina vagy a Bermuda, átüthetnek a medencefólián. Ha fű ütné át vagy nőne a medencefóliában, akkor az nem gyártási hiba.
2. Mielőtt kinyitná a csomagolást, vigye a terméket a kiválasztott helyre, ahol felállítja majd. Amint felfújja a terméket, ne húzza át egy másik helyre, mert az tömítetlen helyekhez vagy egyéb károkhhoz vezethet.
3. Hajtsa szét óvatosan a terméket és ellenőrizze szakadások vagy lyukak szempontjából. Ne használja a terméket, ha sérült.
4. Hajtogassa szét egyenletesen a medencét, és zárja le az összes szelepet.
5. Először az alsó légkamrákat fújja fel lassan, egy kézi pumpával. Ez után felpumpálhatja a maradék légkamrákat.
6. Töltsse fel a terméket mindaddig, amíg a felülete szilárd nem lesz. Ha a medencét túlságosan felfújja, akkor a varratokat erősen megterheli, és ez által a medence formátlanná válik. Azonnal hagyja abba a pumpálást, és engedjen ki levegőt, így csökken a varratokra nehezedő nyomás. Soha ne használjon nagy nyomású kompresszort.
7. Zárja be a szelepet úgy, hogy a dugaszt erősen nyomja bele.
8. Töltsse fel lassan vízzel.

ÚTMUTATÓK VÍZPERMETEZŐVEL ÉS EGYÉB TARTOZÉKOKKAL RENDELKEZŐ TERMÉKEKHEZ (ELTÉRŐ MODELLEK):



A vízpermetező rögzítése

1. Rögzítse a permetező csatlakozását (A).
2. Fogja meg a permetező csatlakozását (A), és csatlakoztassa azt a kerti tömlőhöz (B)! Húzza meg jól a menetet.
3. Nyissa meg lassan a vízcsapot, így szakaszosan feltöltődik, állítsa be a permetezőt a kívánt módon
4. Ha adapter is tartozék (különböző modellekhez kapható), akkor vezesse össze az adaptert (C) a permetező csatlakozójával, és ezt csatlakoztassa utána a kerti tömlőhöz (B).

A MEDENCE KARBANTARTÁSA & LEERESZTÉS

- Minden használat előtt ellenőrizze a medencét olyan sérülésekre, mint pl. lyukak, vágások, repedések, stb. Soha ne használjon sérült terméket.
- A víz könnyen beszennyeződhet. Rendszeresen cserélje a vizet a pancsoló medencében (különösen forró időben), vagy amikor l áthatóan szennyezett.

A medence szárítása és tárolása:

1. A medencét csak felnőtten üríthetik ki és tárolhatják el. Ellenőrizze az úszómedence vízének eltávolítására vonatkozó helyi előírásokat.
2. Távolítsa el a medencéből az összes tartozékot, játékot, kerti tömlőket, stb.
3. Nyissa ki a leeresztőszelepet. (Modelltől függően).
4. Óvatosan nyissa meg a felfújó szelepet vagy az aljzat-leeresztő szelepet, és hagyja, hogy kiáramolhasson a levegő a légkamrákból. Nyomja lassan az oldalfalhoz, így a víz gyorsabban távozik az aljzat-leeresztőn keresztül. Emelje meg lassan a medence egyik oldalát, hogy a maradék víz is lefolyhasson.
5. Eltárolás előtt győződjön meg arról, hogy az összes szelep zárva legyen.
6. Ügyeljen arra, hogy a medence és valamennyi tartozéka az összehajtás előtt teljesen száraz legyen, szárítsa meg azokat a napon.
7. Győződjön meg arról, hogy a fólia száraz legyen. Hajtsa össze óvatosan, és helyezze vissza a csomagoló dobozába. Vigye egy arra alkalmas tárolóhelyre.

Javítófoltok:

Egy javítófolt része a termék szállítási terjedelmének annak érdekében, hogy kisebb lyukakat és vágásokat javíthassanak vele. A használati útmutatót megtalálja a javítófolt hátoldalán.

INTEX®

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China. ®™
 Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT

2. oldal

POMEMBNI VARNOSTNI PREDPISI

Preberite in upoštevajte vse varnostne informacije in navodila in jih shranite. Neupoštevanje teh navodil in napotkov lahko pripelje do resnih poškodb ali do smrti. Posebej pazite na otroke.

Navedite ime modela ali številko, ki je navedena na embalaži. Podrobnosti na embalaži je treba skrbno prebrati in shraniti. Preberite te informacije na izdelku za dodatna opozorila.



OPOZORILO



- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora - nevarnost utopitve.
- Samo za domačo uporabo. Samo za uporabo na prostem.
- Dovoljeno starost za uporabo bazena oz. podatke o kapacitetah obremenitve najdete na embalaži.
- Otroci, še posebej mlajši od 5 let, so izpostavljeni večji nevarnosti zaradi utopitve.
- OTROCI SE LAHKO UTOPIJO ŽE V MAJHNIH KOLIČINAH VODE. BAZEN JE TREBA IZPRAZNITI TAKRAT, KADAR NI V UPORABI.
- Otroke vedno opazujte, ostanite v bližini bazena, da jih lahko nadzorujete, ko se nahajajo v bazenu, v bližini bazena ali ko praznite ali polnite bazen. Pri iskanju pogrešanega otroka vedno najprej preverite bazen, tudi če se otrok najverjetneje tam ne nahaja.
- Po vsaki uporabi bazen v celoti izpraznite in prazen bazen pokrijte oz. ga skladiščite tako, da se ne more napolniti z vodo (dežjem).
- Če so otroci brez nadzora, potem preprečite, da bi lahko vstopili v bazen tako, da okrog bazena postavite npr. ograjo. Državna zakonodaja ali lokalni predpisi morda predpisujejo ograjo ali druge preverjene zapore okrog bazena. Glede tega se pozanimajte preden začnete s sestavljanjem bazena.
- V bazenu ne puščajte igrač kadar ta ni v uporabi, saj lahko to otroke spodbudi, da gredo v bazen ali pa splezajo vanj.
- Pohištvo namestite tako (npr. mize, stole), da je oddaljeno od bazena in otroci ne morejo s pomočjo pohištva priti v bazen.
- V bazenu se ne potaplajte in ne skačite vanj. Potapljanje ali skakanje v plitvo vodo lahko pripelje do zloma vratu, ohranitve ali do smrti.
- Električna napeljava, radio, zvočniki in druge električne naprave naj bodo oddaljene od bazena. Bazena ne postavljajte v bližini ali pod visokonapetostne vode.
- Pri roki imejte vedno delujoč telefon z navedbo vseh telefonskih števil za klic v sili.
- Pridobite testirano napravo za oživljanje. V nujnem primeru lahko takojšnja uporaba naprave za oživljanje reši življenje.

Splošno:

- Bazeni in pripomočke za bazen lahko sestavljajo in razstavljajo samo odrasle osebe.
- Bazena nikoli ne postavljajte na pobočje, nabrežje ali neprimerne površine. Področje, kjer se postavlja bazen mora biti popolnoma plosko in ravno in vsaj 2 m oddaljeno od vsakega zidanega objekta npr. ograje, hiše, garaže, pralne kuhinje ali električnih vodov.
- Bazena ne postavljajte na blato, pesek, na mehko ali rahlo podlago, terase, podeste, balkone, asfalt ali druge vrste podlage.
- Za določene modele - poiščite mesto, zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo, da tako preprečite morebitne opekline. Če je ta postavljen bolj severno, je tam najmanj izpostavljen sončnemu sevanju.
- Ne naslanjajte se na napihnjeno stranico bazena in ne izvajajte nikakršnega pritiska nanjo, saj lahko to pripelje do izteka vode čez rob. Nikomur ne dovolite, da bi sedel na stranico bazena, nanjo splezal ali se nanjo naslonil.
- Prosimo upoštevajte, da je za varno uporabo bazena pogoj čista bazenska voda. Onesnažena bazenska voda lahko ogroža zdravje uporabnikov bazena. Bazenske vode ne zaužijte. Zagotovite čisto vodo.
- Pred uporabo bazena odstranite vse trde, ostre ali zrahljane predmete, kot so nakit, ure, šali, ključiči, lasne sponke itd.
- Pri bazenu lahko pride do izrabe ali obrabe bazena. Vaš bazen potrebuje temeljito vzdrževanje. Določene vrste izrabe ali obrabe lahko pripeljejo do poškodb bazenske folije in zaradi tega lahko iz bazena izteče večja količina vode.
- Izdelka ne spreminjajte oz. ne uporabljajte delov, ki so od drugega proizvajalca. Za ta izdelek ni nadomestnih delov.

Navodila za sestavljanje:

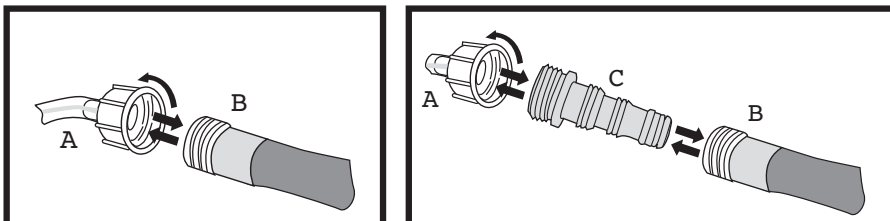
Glede na velikost izdelka se za postavitev priporoča 2 osebi ali več. Potreben čas sestavljanja znaša med 10 in 20 minutami (brez časa za polnjenje bazena z vodo).

1. Poiščite površino, raven travnat predel, na katerem ni kamenja, vej ali drugih ostrih predmetov, ki bi lahko folijo predrli ali povzročili poškodbe. Določene vrste trave, kot so npr. Sv. Avguštin ali Bermuda lahko rastejo skozi folijo bazena. Če trava raste skozi bazensko folijo to ne predstavlja proizvodne napake.
2. Preden odprete embalažo odnesite izdelek do mesta, kjer ga želite postaviti. Takoj ko izdelek napihnete, ga ne vlecite več na drugo mesto, saj ga lahko tako preluknjate ali pa kako drugače poškodujete.

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO

3. Izdelek previdno razprostrite in preverite, da ni pretrgan ali preluknjan. Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
4. Bazen enakomerno razprostrite in zaprite vse ventile.
5. Najprej napihnite spodnje zračne komore z ročno tlačilko. Nato lahko napihnete preostale zračne komore.
6. Izdelek tako dolgo polnite dokler ni površina trda na otip. Če bazen preveč napolnite pride s tem do močne obremenitve šivov, s tem bazen izgubi svojo obliko. Takoj prenehajte s polnjenjem in spustite nekaj zraka ven, da tako zmanjšate pritisk na šiv. Nikoli ne uporabljajte kompresorja za visok zračni tlak.
7. Zaprite ventil tako, da čep trdno pritisnete noter.
8. Počasi ga napolnite z vodo.

NAVODILA K IZDELKOM Z ENIM PRŠILNIKOM VODE IN DODATNO OPREMO (ODSTOPAJOČI MODELI):



Pritrditev pršilca za vodo

1. Fiksiranje priključka za pršenje (A).
2. Priključek za pršenje (A) povežite z vrtno cevjo (B)! Navoj trdno privijte.
3. Počasi vklopite vodo, da se postopoma polni. Pršilec nastavite po želji.
4. Če je zraven dobavljen adapter (na voljo pri različnih modelih) potem adapter (C) povežite s priključkom za pršenje, tega nato vstavite na vrtno cev (B).

VZDRŽEVANJE BAZENA & ODTOK

- Pred vsako uporabo preverite, da je bazen brez poškodb, kot so luknje, zareze, pretrganine itd. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Voda se lahko hitro onesaži. Redno menjavajte vodo bazenčka (še posebej v vročem vremenu) ali če je ta vidno onesažena.

Sušenje in skladiščenje bazena:

1. Bazen lahko izpraznijo in skladiščijo samo odrasle osebe. Preverite lokalne predpise za odlaganje bazenske vode.
2. Z bazena odstranite vso opremo, kot so igrače, vrtno cevi itd.
3. Odpiranje izpustnega ventila. (odvisno od modela).
4. Previdno odprite izpustni ventil ali ventil talnega odtoka in izpustite zrak iz zračne komore. Pritisnite počasi proti stranski steni, da tako voda hitreje odteče iz talnega odtoka. Počasi dvignite eno stran bazena, da lahko preostala voda odteče.
5. Pred skladiščenjem se prepričajte ali so vsi ventili zaprti.
6. Bodite pozorni na to, da so bazen in vsi sestavni deli popolnoma suhi preden začnete z zlaganjem, pustite, da se posušijo na soncu.
7. Prepričajte se, da je folija suha. Folijo previdno zložite skupaj in jo ponovno vstavite v embalažo. Za skladiščenje uporabite ustrezno mesto.

Krpice za krpanje:

Krpica za krpanje bazena je priložena za popravila manjših lukenj ali urezov. Navodila za uporabo so navedena na hrbtni strani krpice za krpanje.

INTEX® ©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China. ®™
 Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO

Stran 2

VAŽNI SIGURNOSNI PROPISI

234
HR

Pročitajte sve sigurnosne informacije i upute, pridržavajte ih se i dobro ih spremite. Nepridržavanje ovih upozorenja i napomena može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili do smrti. Posebno pazite na djecu.

Pozovite se na ime modela ili na broj koji je naveden na pakiranju. Detalje na pakiranju morate pažljivo pročitati i pakiranje dobro spremite. Pročitajte sve informacije na proizvodu u svezi s daljnjim upozorenjima.



UPOZORENJE



- Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora - opasnost od utapanja.
- Samo za kućnu upotrebu. Samo za vanjsku upotrebu.
- Naputke o dobnjoj granici za korištenje bazena, odnosno smjernice o kapacitetu opterećenja kojih se treba pridržavati, naći ćete na pakiranju.
- Djeca, a napose djeca mlađa od 5 godina, izložena se većem stupnju opasnosti od utapanja.
- **DJECA SE MOGU UTOPITI VEĆ I U MALIM KOLIČINAMA VODE. BAZEN SE MORA ISPRAZNITI, AKO SE NE KORISTI.**
- Vodite računa o tome da su vam je djeca uvijek u vašem vidnom polju, budite uvijek u blizini, kako biste ih mogli aktivno nadzirati, kada se nalazite u bazenu ili u njegoj blizini ili kada praznite ili punite bazen. Kada tražite dijete koje se izgubilo, najprije provjerite u bazenu, čak i onda, kada se dijete najvjerojatnije nalazi u kući.
- Nakon svakog korištenja ispraznite bazen do kraja i prekrijte prazni bazen, odnosno pospremite ga na način da se ne može napuniti vodom (npr. kišom).
- Kada djeca nisu pod nadzorom, onda ih spriječite da dođu do bazena i to na način da oko bazena primjerice podignete ogradu. Državni zakoni ili uredbe tijela lokalne vlasti mogu propisivati postavljanje ograde ili neku drugu ispitanu zapreku. Prije nego što montirate bazen, raspitajte se o tome.
- Ne ostavljajte nikakve igračke u bazenu, kada se on ne koristi, jer bi se time moglo potaknuti djecu da odu do bazena, odnosno da se popnu na bazen.
- Postavite vrtni namještaj (npr. stolove, stolice) na dovoljnoj udaljenosti od bazena, tako da djeca na taj način ne mogu ući u bazen.
- Nemojte roniti u bazenu i nemojte skakati u bazen. Ronjenje ili skakanje u plitku vodu može rezultirati lomom vrata, oduzetošću ili smrću.
- Električne vodove, radio uređaje, zvučnike i druge električne uređaje držite podalje od bazena. Bazen nemojte postaviti u blizini visokonaponskih vodova ili ispod njih.
- U blizini bazena uvijek imajte ispravan telefon i popis brojeva za pozive u hitnim slučajevima.
- Nabavite ispitani uređaj za reanimaciju srca i pluća. U slučaju nužde izravna primjena reanimacijskog uređaja može spasiti život.

Općenito:

- Samo odrasle osobe smiju sastaviti i rastaviti bazen i pribor za bazen.
- Bazen nemojte postavljati na padini, kosini ili nagnutim površinama. Površina na koju se bazen postavlja, mora biti apsolutno ravna i vodoravna i biti udaljena najmanje 2 m od bilo kakvog građevinskog objekta, kao što su to npr. oграда oko bazena, kuća, garaža, praonica ili električne instalacije.
- Bazen na napuhavanje za djecu nemojte postavljati na mulj, pijesak, mekana ili rahla tla, terase, postolja, balkon, asfalt ili druge tvrde podloge.
- Za određene modele - Potražite ono mjesto koje je zaštićeno od neposrednog sunčevog zračenja, kako biste izbjegli moguće opekline. Ako isto stoji nešto sjevernije, direktno je sunčevo zračenje najmanje jako.
- Nemojte se naslanjati na stijenku na napuhavanje ili na bočnu stijenku i ne vršite pritisak na iste, jer to može dovesti do nezgoda ili istjecanja vode. Nemojte nikome dopustiti da sjedne na bočnu stijenku bazena, da se penje na nju ili da se na nju naslanja.
- Vodite računa o tome da je preduvjet za sigurno korištenje bazena čista voda u bazenu. Prljava voda u bazenu može ugroziti zdravlje korisnika bazena.
Nemojte gutati bazensku vodu. Održavajte vodu čistom.
- Prije korištenja bazena uklonite sve tvrde, oštre i labave objekte kao što su nakit, satovi, kopče, ključevi, cipele, igle za kosu, itd.
- Na bazenu se mogu pojaviti znaci habanja, odnosno istrošenosti. Temeljito održavajte svoj bazen. Određene vrste habanja ili istrošenosti mogu dovesti do oštećenja folije bazena pa bi na taj način iz bazena mogla isteći velika količina vode.
- Nemojte mijenjati proizvod, odn. nemojte koristiti nikakve dijelove koji potječu od drugog proizvođača. Za to ne postoje rezervni dijelovi.

Upute za montažu:

Ovisno o veličini proizvoda preporučuje se da bazen sastavljaju dvije ili više odraslih osoba. Potrebno vrijeme za sastavljanje iznosi između 10 i 20 minuta (bez potrebnog vremena za punjenje bazena vodom).

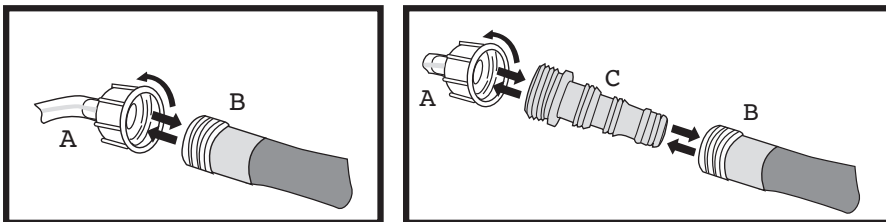
1. Pronađite ravnu i vodoravnu travnatu površinu na kojoj nema kamenja, granja ili drugih oštrih objekata koji bi mogli probušiti foliju bazena ili prouzročiti ozljede. Određene vrste trava kao što su St. Augustine ili Bermuda, mogu rasti kroz foliju. Ako bi trava rasla kroz ili u foliju bazena, to nije proizvodna greška.

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU

stranica 1

2. Prije nego što otvorite pakiranje, odnesite proizvod do odabranog mjesta, na kojem ćete ga sastaviti. Čim ste napuhali proizvod, nemojte ga više povlačiti na neko drugo mjesto, jer to može uzrokovati nastanak mjesta propuštanja ili neka druga oštećenja.
3. Pažljivo rasklopite proizvod i provjerite ima li pukotina ili rupa. Nemojte koristiti proizvod, ako je oštećen.
4. Ravnomjerno rasklopite bazen i zatvorite sve ventile.
5. Najprije lagano ručnom pumpom napužite donje zračne komore. Nakon toga možete napuhati i ostale zračne komore.
6. Proizvod napuhavajte, sve dok površina ne postane čvrsta. Ako bazen previše napužete, onda su šavovi jako opterećeni pa se bazen zbog toga izobličuje. Odmah prekinite pumpanje zraka i ispuštite zrak, na taj se način smanjuje pritisak na šavove. Nemojte nikada koristiti visokotlačni kompresor za zrak.
7. Ventil zatvorite tako što ćete čep čvrsto gurnuti u ventil.
8. Napunite polagano bazen vodom.

UPUTE ZA PROIZVODE S PRSKALICOM ZA VODU I DODATNIM PRIBOROM (ODSTUPAJUĆI MODELI):



Pričvršćenje mlaznice za prskanje vode

1. Fiksirajte priključak prskalice (A).
2. Uzmite priključak prskalice (A) i spojite ga s vrtnim crijevom (B)! Čvrsto stegnite navoj.
3. Polagano uključite vodu, na taj će se način postupno napuniti vodom, prskalicu namjestite prema želji.
4. Ako je isporučen i adapter (može se dobiti kod različitih modela), onda adapter (C) spojite s priključkom prskalice pa isti onda natakните na vrtno crijevo (B).

ODRŽAVANJE BAZENA I ODVODA

- Prije svake uporabe bazena provjerite ima li bazen oštećenja kao što su rupe, prerezi, pukotine, itd. Nemojte nikada koristiti oštećeni proizvod.
- Voda može biti malo prljava. Redovito mijenjajte vodu u bazenu na napuhavanje za djecu (posebno za vruća vremena) ili kada je ista vidljivo prljava.

Sušenje i skladištenje bazena:

1. Bazen smiju isprazniti i pospremiti samo odrasle osobe. Molimo Vas da provjerite lokalne propise glede pražnjenja vode iz bazena.
2. Uklonite sav pribor, sve igračke, vrtna crijeva, itd. iz i oko bazena.
3. Otvorite ventil za ispuštanje. (Ovisno o modelu).
4. Pažljivo otvorite ventil za napuhavanje ili ventil podnog ispusta i pustite da zrak izađe iz zračne komore. Pritisnite lagano bočnu stijenku, jer će na taj način voda brže isteći kroz podni ispušt. Zadržite lagano jednu stranu bazena, kako bi preostala voda mogla isteći.
5. Prije pospremanja bazena provjerite jesu li zatvoreni svi ventili.
6. Vodite računa o tome da su bazen i svi sastavni dijelovi prije sklapanja potpuno suhi, pustite iste da se osuše na suncu.
7. Provjerite je li folija suha. Pažljivo ju sklopite i ponovo je stavite u kartonsku kutiju. Koristite prikladno mjesto za skladištenje.

Komplet za popravak:

Komplet za popravak dio je isporuke proizvoda i služi za popravak malih rupa i pukotina. Naputke o korištenju naći ćete na poledini kompleta za popravak.

INTEX® ©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China. ®™
 Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU
 stranica 2

Dôležité bezpečnostné predpisy

Prečítajte si a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, potom ich uschovajte.
Ich nedodržanie môže viesť k vážnym poraneniam alebo smrti, obzvlášť u detí.

234
SK

Názov modelu alebo číslo je uvedené na obale a /alebo produktu. Ďalšie varovanie nájdete na výrobku.



VAROVANIE



- nikdy nenechávajte deti bez dozoru - nebezpečenstvo utopenia
- výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a použití vonku
- údaje o odporúčanom veku a hmotnosti užívateľov nájdete na obale
- deti, najmä deti mladšie ako 5 rokov sú vystavené zvýšenému nebezpečenstvu utopenia
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Preto bazén vypuste ak ho nepoužívate.
- Majte deti pod priamym dozorom, buďte im nablízku a dohliadajte na ne ak sa nachádzajú v bazéne alebo v jeho blízkosti alebo ak bazén vypúšťate či napúšťate. Ak hľadáte chýbajúce dieťa, najprv skontrolujte bazén, hoci by sa dieťa malo nachádzať doma
- kompletných vypustíte bazén po každom použití a uskladnite ho tak, aby nemohol byť naplnený dažďovou alebo inou vodou
- Deťom, ktoré sú bez dozoru zamedzte vstup do bazéna (napríklad oplotením okolo bazéna alebo inou schválenou zábranou). Štátne zákony alebo obecné predpisy môžu predpísať plot alebo iné schválené zábrany, preto je potrebné sa s týmito predpismi pred zostavením bazéna zoznámiť.
- nenechávajte hračky vnútri bazéna ak ho nepoužívate, pretože hračky a podobné predmety by mohli lákať deti k vstupu do bazéna
- nábytok (napr. stoličky, stoly) umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od bazéna aby sa s ich pomocou deti nemohli dostať do bazéna
- v bazéna sa nepotápajte ani doň neskáčte. Skákanie a potápanie pri nízkej hladine vody v bazéne môže viesť k zlomenému väzu, ochrnutie alebo smrť
- všetky elektrické káble, rádio, reproduktory alebo iné elektrické zariadenia majte v dostatočnej vzdialenosti od bazéna. Neumiestňujte bazén v blízkosti alebo pod vysoké napätie.
- Vždy majte v blízkosti bazéna k dispozícii telefón a čísla tiesňového volania
- poďte si certifikované resuscitačné zariadenie. V prípade núdze môže takéto zariadenie zachrániť život.

VŠEOBECNÉ:

- bazén a bazénové príslušenstvo sú určené pre zostavenie a demontovanie iba dospelými osobami
- nesestavujte bazén na svahu alebo naklonených plochách. Povrch, na ktorom bude bazén zostavený, musí byť rovný a plochý a najmenej 2 metre od najbližšej stavby alebo prekážky ako je napr. oplotenie domu, garáž, dom, previsnuté vetvy, bielizeň šnúry alebo elektrické vedenie.
- nestavajte bazén na blate, piesku, mäkkom alebo nespevnenom povrchu, a ďalej na terase, podstavci, balkónu, betónu, asfaltu alebo akomkoľvek inom tvrdom podklade
- Pri modeloch so šmýkačkou umiestnite šmýkačku mimo priame slnko a znížte tak riziko spálenia. Ak stojí bazén skôr na sever, bude vystavený menšiemu množstvu priameho slnka
- neopierajte sa, nesadajte ani nevyvíjajte tlak na nafukovacie stenu bazéna z dôvodu možného zranenia alebo úniku vody. Nikomu nedovoľte aby si sadal, šplhal alebo sa opieral o stenu bazéna.-udržujte vodu čistú a chráňte tak všetkých užívateľov bazéna pred prípadným ochorením. Nepreháňajte bazénovú vodu.
- pred vstupom do bazéna odstráňte všetky tvrdé, ostré aj voľné predmety ako napr. šperky, hodinky, pracky, kľúče, topánky, sponky do vlasov, atď.
- bazén je predmetom bežného opotrebovania. Riadne bazén udržiavajte. Niektoré druhy opotrebovania alebo poškodenia môžu viesť k poškodeniu bazénovej plachty a úniku vody z bazéna.
- neupravujte bazén alebo / a nepoužívajte iné príslušenstvo než od výrobcu

NÁVOD NA ZOSTAVENIE:

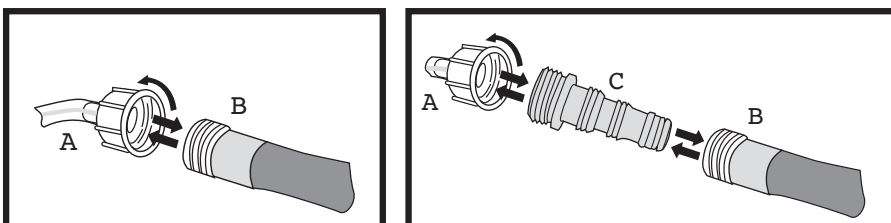
v závislosti na veľkosti výrobku je vhodné, aby inštaláciu vykonávali aspoň 2 dospelé osoby. Inštalácia (bez napúšťanie vodou) trvá 10-20 minút.

1. pre inštaláciu vyberte rovný a plochý trávnatý povrch na ktorom nie sú kamene, konáre alebo iné ostré predmety ktoré by mohli prepichnúť plachtu bazéna alebo spôsobiť zranenie. Určité druhy trávy ako napr. St. Augustine alebo Bermuda môžu prerásť skrz plachtu bazéna. Pokiaľ by tomuto problému došlo, nejedná sa výrobnú vadu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE

2. predtým, než balenie výrobku otvoríte, premiestnite ho na miesto, kde bude postavený - po nafúknutí bazén už nepresúvajte kvôli možnému poškodeniu a vzniku dier.
3. opatrne výrobok rozložte a skontrolujte, či nemá diery alebo trhliny. Ak je výrobok poškodený nepoužívajte ho.
4. rozložte bazén rovnomerne a uzavrite všetky ventily.
5. nafúknite najprv spodné vzduchové komory ručnou pumpou a potom postupne nafúknite aj ostatné komory.
6. nafukujte bazén tak dlho, až bude jeho povrch pevný na dotyk. Ak sa švy začnú napínať, je výrobok príliš nafúknutý. V takom prípade okamžite prestaňte nafukovať a nechajte vzduch uchádzať, kým sa neznižuje tlak a napnuté švy nepovolí. Výrobok neprefukujte ani nepoužívajte vysokotlakový vzduchový kompresor. Mohli by tak vzniknúť trhliny vo švíkoch.
7. Uzavrite všetky nafukovacie ventily pevným stlačením zátky smerom do ventilu.
8. bazén pomaly naplňte vodou do takej výšky, ktorá bude bezpečná pre jeho používateľov.

POKyny PRE VÝROBKY S ROZPRAŠOVAČOM VODY A ĎALŠÍM PRÍSLUŠENSTVOM (DLE DANÉHO MODELU):



pripojenie rozprašovača vody

1. upevnite prípojku k rozprašovači (A)
2. spojte prípojku rozprašovača (A) sa záhradnou hadicou (B) a pevne utiahnite závit
3. pomaly zapnite vodu, aby sa hadica postupne naplnila. Potom nastavte rozprašovač podľa potreby.
4. ak je súčasťou balenia adaptér (záleží na modeli) napojte adaptér (C) na prípojku rozprašovača (A) a zasuňte hadicu (B) do adaptéra (C).

ÚDRŽBA BAZÉNA A ODTOK VODY

- Pred každým použitím skontrolujte, či v bazéne nie sú diery, trhliny, praskliny a pod. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok
- Voda môže byť ľahko kontaminovaná. Vymieňajte vodu v bazéne pravidelne (predovšetkým za horúceho počasia) alebo ak je viditeľne špinavá.

Vypustenie vody a skladovanie bazéna:

1. sušenie a skladovanie bazéna smú vykonávať len dospelé osoby. Preverte, či miestne predpisy zahŕňajú osobitné pokyny pre likvidáciu bazénovej vody.
2. z bazéna odstráňte všetko príslušenstvo, hračky, hadice, atď.
3. otvorte vypúšťací ventil (môže sa líšiť podľa modelu)
4. opatrne otvorte nafukovacie ventil a / alebo ventil podlahovej výpuste a nechajte unikáť vzduch z bazéna. Pre urýchlenie odtoku vody tlačte pomaly bočnú stenu bazéna smerom nadol a dovnútra. Pomaly zdvihnite jednu stranu bazéna a nechajte odtiecť zostávajúcu vodu.
5. pred uskladnením všetky ventily opäť zavrite
6. uistite sa, že všetky časti sú pred zložením úplne suché, nechajte bazén schnúť na slnku 1 hodinu
7. zložte a uskladnite plachtu bazéna i všetko príslušenstvo na suchom a čistom krytom mieste.

záplata:

súčasťou balenia je aj záplata na opravu malých dierok a trhlín. Návod na použitie nájdete na zadnej strane tejto záplaty.

INTEX® ©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China. ®™
 Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU
 stranica 2

Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si veškeré bezpečnostní informace a pokyny, řiďte se jimi a uschovejte je. Nerespektování těchto výstražných upozornění a pokynů může vést k závažným poraněním nebo ke smrtelným úrazům. Zejména dávejte pozor na děti.

Název modelu nebo číslo je uvedeno na obalu a/nebo produktu. Další varování naleznete na produktu.



VAROVÁNÍ



- nikdy nenechávejte děti bez dozoru - nebezpečí utopení
- výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a použití venku
- údaje o doporučeném věku a hmotnosti uživatelů naleznete na obalu
- děti, zejména děti mladší 5 let jsou vystaveny zvýšenému nebezpečí utopení
- děti se mohou utopit ve velmi malém množství vody. Proto bazén vypuštěte pokud ho nepoužíváte.
- mějte děti pod přímým dozorem, buďte jim nablízku a dohlížejte na ně pokud se nacházejí v bazénu nebo v jeho blízkosti nebo pokud bazén vypouštíte či napouštíte. Pokud hledáte chybějící dítě, nejprve zkontrolujte bazén, přestože by se dítě mělo nacházet doma
- kompletně vypuštěte bazén po každém použití a uskladněte ho tak, aby nemohl být naplněn dešťovou nebo jinou vodou
- dětem, které jsou bez dozoru zamezte vstup do bazénu (například oplocením kolem bazénu nebo jinou schválenou zábranou). Státní zákony nebo obecní předpisy mohou předepsat plot nebo jiné schválené zábrany, proto je třeba se s těmito předpisy před sestavením bazénu seznámit.
- nenechávejte hračky uvnitř bazénu pokud ho nepoužíváte, jelikož hračky a podobné předměty by mohly lákat děti ke vstupu do bazénu
- nábytek (např. židle, stoly) umístěte v dostatečné vzdálenosti od bazénu aby se s jejich pomocí děti nemohly dostat do bazénu
- v bazénu se nepotápějte ani do něj neskákejte. Skákání a potápění při nízké hladině vody v bazénu může vést k zlomenému vazů, ochrnutí nebo smrti
- všechny elektrické kabely, rádio, reproduktory nebo jiná elektrická zařízení mějte v dostatečné vzdálenosti od bazénu. Neumísťujte bazén v blízkosti nebo pod vysoké napětí.
- vždy mějte v blízkosti bazénu k dispozici telefon a čísla tísňového volání
- pořídte si certifikované resuscitační zařízení. V případě nouze může takové zařízení zachránit život.

OBECNÉ:

- bazény a bazénové příslušenství jsou určeny pro sestavení a demontování pouze dospělými osobami
- nesesťavujte bazén na svahu nebo nakloněných plochách. Povrch, na kterém bude bazén sestaven, musí být rovný a plochý a nejméně 2 metry od nejbližší stavby nebo překážky jako je např. oplocení domu, garáž, dům, převislé větve, prádelní šňůry nebo elektrické vedení.
- nestavte bazén na blátě, písku, měkkém nebo nezpevněném povrchu, a dále na terase, podstavci, balkónu, betonu, asfaltu nebo jakémkoliv jiném tvrdém podkladu
- u modelů se skluzavkou umístěte skluzavku mimo přímé slunce a snižte tak riziko spálení. Pokud stojí bazén spíše na sever, bude vystaven menšímu množství přímého slunce
- neopírejte se, nesedejte ani nevyvíjejte tlak na nafukovací stěnu bazénu z důvodu možného zranění nebo úniku vody. Nikomu nedovolte aby si sedal, šplhal nebo se opíral o stěnu bazénu.
- udržujte vodu čistou a chraňte tak všechny uživatele bazénu před případným onemocněním. Nepolykejte bazénovou vodu.
- před vstupem do bazénu odstraňte všechny tvrdé, ostré i volné předměty jako např. šperky, hodinky, přezky, klíče, boty, sponky do vlasů, atd.
- bazén je předmětem běžného opotřebení. Rádně bazén udržujte. Některé druhy opotřebení nebo poškození mohou vést k poškození bazénové plachty a úniku vody z bazénu.
- neupravujte bazén nebo/a nepoužívejte jiné příslušenství než od výrobce

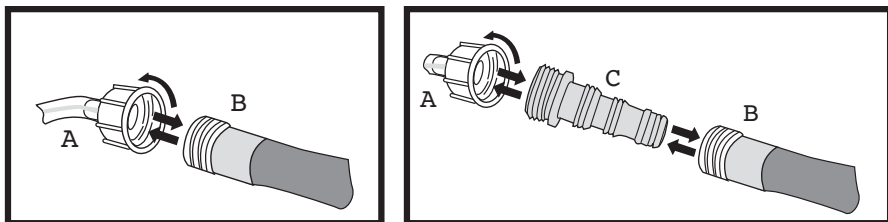
NÁVOD K SESTAVENÍ:

- v závislosti na velikosti výrobku je vhodné, aby instalaci prováděli alespoň 2 dospělé osoby. Instalace (bez napouštění vodou) trvá 10-20 minut.
1. pro instalaci vyberte rovný a plochý travnatý povrch na kterém nejsou kameny, větve nebo jiné ostré předměty které by mohly propíchnout plachtu bazénu nebo způsobit zranění. Určité druhy trávy jako např. St. Augustine nebo Bermuda mohou prorůst skrz plachtu bazénu. Pokud by tomuto problému došlo, nejedná se výrobní vadu.

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ

2. předtím, než balení výrobku otevřete, přemístěte ho na místo, kde bude postaven - po nafouknutí bazén již nepřesouvejte kvůli možnému poškození a vzniku děr.
3. opatrně výrobek rozložte a zkontrolujte, zda nemá díry nebo trhliny. Pokud je výrobek poškozený nepoužívejte ho.
4. rozložte bazén rovnoměrně a uzavřete všechny ventily.
5. nafoukněte nejprve spodní vzduchové komory ruční pumpou a poté postupně nafoukněte i ostatní komory.
6. nafukujte bazén tak dlouho, až bude jeho povrch pevný na dotek. Pokud se švy začnou napínat, je výrobek příliš nafouknutý. V takovém případě okamžitě přestaňte nafukovat a nechte vzduch ucházet, dokud se nesníží tlak a napnuté švy nepovolí. Výrobek nepřefukujte ani nepoužívejte vysokotlaký vzduchový kompresor. Mohly by tak vzniknout trhliny ve švech.
7. Uzavřete všechny nafukovací ventily pevným stlačením zátky směrem do ventilu.
8. bazén pomalu naplňte vodou do takové výšky, která bude bezpečná pro jeho uživatele.

POKYNY PRO VÝROBKY S ROZPRAŠOVAČEM VODY A DALŠÍM PŘÍSLUŠENSTVÍM (DLE DANÉHO MODELU):



připojení rozprašovače vody

1. upevněte přípojku k rozprašovači (A)
2. spojte přípojku rozprašovače (A) se zahradní hadicí (B) a pevně utáhněte závit
3. pomalu zapněte vodu, aby se hadice postupně naplnila. Poté nastavte rozprašovač dle potřeby.
4. pokud je součástí balení adaptér (záleží na modelu) napojte adaptér (C) na přípojku rozprašovače (A) a zasuňte hadici (B) do adaptéru (C).

ÚDRŽBA BAZÉNU A ODTOK VODY

- před každým použitím zkontrolujte, zda v bazénu nejsou díry, trhliny, praskliny apod. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek.
- voda může být snadno kontaminována. Vyměňujte vodu v bazénu pravidelně (především za horkého počasí) nebo pokud je viditelně špinavá.

Vypuštění vody a skladování bazénu:

1. sušení a skladování bazénu smí provádět pouze dospělé osoby. Provéřte, zda místní předpisy zahrnují zvláštní pokyny pro likvidaci bazénové vody.
2. z bazénu odstraňte veškeré příslušenství, hračky, hadice, atd.
3. otevřete vypouštěcí ventil (může se lišit dle modelu)
4. opatrně otevřete nafukovací ventil a/nebo ventil podlahové výpusti a nechte unikat vzduch z bazénu. Pro urychlení odtoku vody tlačte pomalu boční stěnu bazénu směrem dolů a dovnitř. Pomalu zvedněte jednu stranu bazénu a nechte odtéct zbývající vodu.
5. před uskladněním všechny ventily opět zavřete
6. ujistěte se, že všechny části jsou před složením úplně suché, nechte bazén schnout na slunci 1 hodinu
7. složte a uskladněte plachtu bazénu i veškeré příslušenství na suchém a čistém krytém místě.

Záplata:

součástí balení je také záplata na opravu malých dírek a trhlin. Návod k použití naleznete na zadní straně této záplaty.

INTEX® ©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China. ®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ
strana 2

